

DIE XXIV. JUNII

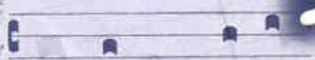
In Nativitate S. Joannis Baptistae

Serm. maj. cum Octava.



Ad Vesperas

r. Aña. vij. T. Psalmi de Dominica.



- PSE præ-i-



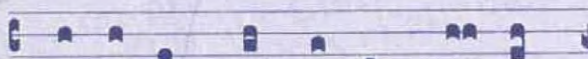
bit ante il-



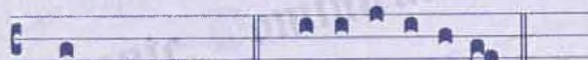
lum in spi-



ritu, et virtúte Elí - æ,



paráre Dómino plebem



perféctam. E u o u a e.

21

2 P

禮

樂

集

33

目錄

首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作詞者	創作年份	備註	頁數
1	愛邀主臨	蔡詩亞	2006	胡健挺	2006		1
2	感恩曲	蘇開儀	2000			Te Deum Laudamus	2-39
3	道路真理生命	蘇柏義	2006	蘇柏義	2006	取材自：詠 5:8-9 36:10；39:6 60:7a；65:10 瑪 24:35	40-44
4	將臨期 大對經及讚主頌	伍維烈	2006	胡健挺	2005	取材自：將臨期 大對經及 路 1:46-55	45-47
5	白冷	伍維烈	2006	胡健挺	2005	取材自：墨西哥 將臨期的 “客棧”敬禮	48-49
6	格熱橋的馬槽	伍維烈	2006	胡健挺	2005	取材自：薛拉諾的 聖方濟 第一傳記	50-51
7	希望驛站	伍維烈	2006	胡健挺	2005		52-55
8	上主是我的避難所	劉志明	2006			詠 142:2-6	56-59
9	聖老楞佐	蔡詩亞	2006	胡健挺	2006		60-61
10	舉高苦架	SH Nicholson (1875-1947)		胡健挺	2006	編：蔡詩亞 (2006)	62-63
11	真福諸聖	R V Williams (1872-1958)	1906	胡健挺	2006	整理：蔡詩亞 (2006)	64-66

愛邀主臨

Andante moderato

蔡詩亞

1 天 國 樂 鄉， 憫 哀 善 良，
 2 燈 塔 射 光， 市 高 耀 芒，
 3 肩 重 負 擔， 背 軛 甚 難，
 4 稱 讚 謝 恩， 獻 身 助 人，

和 平 真 相， 渴 飢 飽 嗜。(瑪 5:3-10)
 鹽 鹹 香 放， 那 得 隱 藏。(瑪 5:13-16)
 靈 魂 希 盼， 憇 息 主 顏。(瑪 12:28-30)
 扶 貧 釋 困， 愛 邀 主 臨。(路 4:16-19)

感恩曲

I

Vivace e gioiale ♩=72

蘇開儀

Musical score for the first system of '感恩曲'. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano parts (Piano I and Piano II). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is 'Vivace e gioiale' with a metronome marking of ♩=72. The score begins with a first ending bracket. The piano parts include dynamic markings of *mf* and *f*. A watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong is visible over the score.

Musical score for the second system of '感恩曲'. It features four vocal staves and two piano parts. The vocal staves contain lyrics in Italian: (Soprani) 天主！ 我們 and (Contralti) 天主！ 我們. The piano parts include dynamic markings of *mf* and *f*, and a 'gliss.' marking. A watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong is visible over the score.

5 讚 頌 祢!

讚 頌 祢!

(Tenori) 上 主! 我 們

(Bassi) 上 主! 我 們

5

gliss.

7 永 生 的 父。

永 生 的 父。

稱 揚 祢! 永 生 的 父。

稱 揚 祢! 永 生 的 父。

7

gliss.

9

mf

整個大地、 整個大地 崇敬祢、崇敬祢、

整個大地、 整個大地 崇敬祢、崇敬祢、

整個大地、 整個大地 崇敬祢、崇敬祢、

整個大地、 整個大地 崇敬祢、崇敬祢、

9

mf

9

11

rit.

崇敬祢、崇敬祢、 崇 敬 祢。

a tempo *f*

崇敬祢、崇敬祢、 崇 敬 祢。 (Solo) 天主！

崇敬祢、崇敬祢、 崇 敬 祢。

崇敬祢、崇敬祢、 崇 敬 祢。

11

(per due viole) *mp*

11

rit. *a tempo* *mf*

11

a tempo *mp*

14

我們讚頌祢！

f

(Solo) 上主！ 我們

14

14

3

16

稱揚祢稱揚祢，永生的父！ 整個大地

稱揚祢， 永生的父！ 整個大地

16

16

19 *mf* (Coro) 稱揚祢、讚頌祢、
 崇 敬 祢。
 崇 敬 祢。
mf (Coro) 讚頌祢、稱揚祢、

21 稱揚祢、讚頌祢、稱揚祢、讚頌祢；
p parlando cresc. (Coro) 稱揚祢、稱揚祢、
p cresc. (Coro) 讚頌祢、讚頌祢、
 稱揚祢、讚頌祢；稱揚祢、讚頌祢；

23 *mp* *cresc.* *mf* *f*

讚頌祢、讚頌祢稱揚祢，整個大地 崇敬祢。

讚頌祢稱揚祢，整個大地大地崇敬祢。

讚頌祢稱揚祢，整個大地整個大地 崇敬祢。

mp *f* *rit.*

稱揚祢讚頌祢稱揚祢，整個大地整個大地 崇敬祢。

23 *mp* *f* *rit.*

23 *mp* *f* *rit.*

♩=69

26 *f*

(Solo) Che - ru - bim 和 Se - ra - phim

(Solo) 所有天使，諸天 和一切威能: Che - ru - bim 和 Se - ra - phim

26 *mf* *sfz* *mp*

26 *mf* *sfz* *mp*

mf (Coro) *f*

29 齊聲向祢不停地高聲歡呼：聖！聖！聖 上主萬有的天主！

(Coro) 聖！聖！聖 上主萬有的天主！

mf (Coro) *f*

齊聲向祢不停地高聲歡呼： 聖！聖！聖 上主萬有的天主！

(Coro) 聖！聖！聖 上主萬有的天主！

mf

32 充滿了天地。 聖！聖！聖！

祢的光榮和尊威 充滿了天地。 聖！聖！聖！

mf

充滿了天地。 聖！聖！聖！

祢的光榮和尊威 充滿了天地。 聖！聖！聖！

mp

mf

poco a poco decresc.

35 聖! 聖! 聖! 聖! 聖! 聖! ng ng

聖! 聖! 聖! 聖! 聖! 聖! ng ng

聖! 聖! 聖! 聖! 聖! 聖! ng ng

聖! 聖! 聖! 聖! 聖! 聖! ng ng

35

mp

poco a poco decresc.

35

poco a poco decresc.

p $\text{♩} = 120$

39 ng

ng

ng

ng

39

p

39

mf

mf

44 聖徒們榮耀的歌 隊，

mf

先知們光輝的行 列，

mp

44

mp

44

mp

cresc. *f*

48 蒙 選 的 殉 道 者 軍 旅 都 一 齊 向 祢 歌 頌。

蒙 選 的 殉 道 者 軍 旅 都 一 齊 向 祢 歌 頌。

48

48

48

♩ = 48 *mf*

52 全 球 各 地 的 神 聖 教 會

全 球 各 地 的 神 聖 教 會

全 球 各 地 的 神 聖 教 會

全 球 各 地 的 神 聖 教 會

f *mf*

52 *f* *mf*

52 *f* *mf*

f *mf*

mf

56 一 齊 稱 揚 祢 ， 聖 父 ，

一 齊 稱 揚 祢 ， 聖 父 ，

一 齊 稱 揚 祢 ， 無 限 尊 威 的 聖 父 ，

一 齊 稱 揚 祢 ， 聖 父 ，

mf

56 *mf*

56 *mf*

mf

60

聖子，聖

祢和祢可敬的惟一聖子，聖

聖子，聖

聖子，與祢的施慰者 聖

65

神 同受尊崇受尊崇！

神 同受尊崇受尊崇！

神 同受尊崇 崇 受尊崇！

神 同受尊崇 崇 受尊崇！

65

rit.

rit.

f

70 *f* 基 督！ 祢是光榮的君王，

f 祢是聖父的 永生之 子；

72

祢為拯救人 類，由 貞女懷 胎 降生成人。

f 祢制服了死亡的棘刺， 為

祢制服了死亡的棘刺， 為

75 *mp* 祢 坐在天主父的右

mp 祢 坐在天主父的右 邊，

mp 信眾 開啟了天國的門 徑。 祢 坐在天主父的

mp 信眾 開啟了天國的門 徑。 祢 坐在

75 *mf*

75 *mf*

mp

78 邊， 與 聖父同 享 光 榮。 我們相信祢將再來審判世

與 聖父同 享 光 榮。 我們相信祢將再來審判世 界；

右 邊， 與 聖父同 享 光 榮。 我們相信祢將再來

天主父的右 邊， 與 聖父同 享 光 榮。 我們相信

78

78

80 界； 因 此， 我 們 呼 求 祢， 助 祐 祢 用 寶 血 救 贖 的 僕

因 此， 我 們 呼 求 祢， 助 祐 祢 用 寶 血 救 贖 的 僕 役，

審 判 世 界； 因 此， 我 們 呼 求 祢， 助 祐 祢 用 寶 血

祢 將 再 來 審 判 世 界； 因 此， 我 們 呼 求 祢， 助 祐

III

82 *cresc.* 役， 使 我 們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列， 永 享 光 榮。

cresc. 使 我 們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列， 永 享 光 榮。

cresc. 救 贖 的 僕 役， 使 我 們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列， 永 享 光

cresc. 祢 用 寶 血 救 贖 的 僕 役， 使 我 們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列， 永 享

82

poco a poco cresc.

84 *mf* ng 使 我們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列 ， 永 享 光 榮 。 *f rit.*

mf ng 使 我們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列 ， 永 享 光 榮 。

mf 榮 。 ng 使 我們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列 ， 永 享 光 榮 。

mf 光 榮 。 ng 使 我們 加 入 天 朝 神 聖 的 行 列 ， 永 享 光 榮 。

♩ = 54

87 *mf* 上 主 ! 請 救 助 祢 的 子 民 降 福 祢 的 產 業 ，

mp noo

mp

mp

mp *mf*

90 noo 我 們 每 天 不 斷 向 祢 讚 美，

mp

noo

mp

noo

mf *mp*

治 理 他 們 舉 揚 他 們 直 到 永 恆。

noo

90

8

90

mp

mp *mf*

92 noo 上 主！

noo 上 主！

mf

我 們 讚 美 祢 的 聖 名 直 到 永 遠， 萬 世 無 窮。

mp

noo

92

8

92

mp

95 求祢保護我們今世純潔無 罪；
 求祢保護我們今世純潔無 罪；

mf
 求祢憐憫我 們，上主！ 請憐憫我
 求祢憐憫我 們，上主！ 請憐憫我

Con spirito ♩-54

97 上主！
 們。
 上主！

f
 上
 上主！

100 *f* 上 主！ 願 祢 的 仁 慈 庇 蔭 我 們，
mf *f*
 noo 我 們 把 希 望
mf
 主！ noo

100
 100

102 *mf rit.*
 noo
 寄 託 在 祢 手 中， noo
f rit.
 (noo) 永 不 會 感 到 恐 慌。
f *mf*
 上 主！ 我 們 全 心 依 靠 祢， noo

102 *rit.*
 102 *rit.*

Maestoso $\text{♩} = 40$

mf

105 A - men, A - men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men, A - men,

A - men, A - men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men, A - men,

mf

A - men, A - men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men, A -

A - men, A - men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men, A -

105

mf

105

mf

mp

111 Al - le - lu - ia! A - men! A - men!

Al - le - lu - ia! A - men! A - men!

men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men!

men, Al - le - lu - ia! A - men! A - men!

111

mp

111

mp

道路真理生命

Andante maestoso

蘇柏義

1 萬古長存真美善，

道路真理生命源，耶穌基督主至聖，

光照人心救人靈。

The first system of the musical score consists of three systems of staves. The top system contains the vocal line with lyrics. The middle system contains the piano accompaniment. The bottom system contains the piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'.

2 因為祂仁慈而又公正，常領迷途者歸

回正路，引導謙卑者履行正義，

教導善良者踏上正途。

The second system of the musical score consists of three systems of staves. The top system contains the vocal line with lyrics. The middle system contains the piano accompaniment. The bottom system contains the piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'.

3 福音 的喜 訊 可 貴 可 珍， 上 主 的 聖 言

天 降 甘 霖， 主 所 愛 的 人 獲 得 救 恩，

天 地 要 過 去 真 理 永 恆。

4 人 生 的 歲 月 屈 指 可 數， 生 命 在 祢 前 算

是 虛 無， 在 祢 內 具 有 生 命 泉 源，

藉 祢 的 光 明 願 我 看 見。

5 萬 古 長 存 真 美 善， 道 路 真 理

43

生 命 源， 耶 穌 基 督 主 至 聖，

46

光 照 人 心 救 人 靈。

49 *rit.*

將臨期大對經及讚主頌

Andante (對經)

伍維烈

17/12 啊！統帥 上智 沛施， 關注 造化 心三

18/12 啊！古遠 上帝 救星， 西乃 律法 將心

19/12 啊！久仰 葉瑟 腳根， 標誌 傲氣 超諸

20/12 啊！掌控 鑰匙 要職， 率領 獄眾 紛出

21/12 啊！普照 地暗 曙光， 璀璨 耀眼 高天

22/12 啊！管理 萬國 眾邦， 喜氣 溢滿 東天

23/12 啊！厄瑪 奴耳 儲君， 真理 輔佐 攀天

啊！統帥 上智 沛施，
 啊！古遠 上帝 救星，
 啊！久仰 葉瑟 腳根，
 啊！掌控 鑰匙 要職，
 啊！普照 地暗 曙光，
 啊！管理 萬國 眾邦，
 啊！厄瑪 奴耳 儲君，

rit.

思， 宣 佈 天 主 理 治， 示 救 恩 建 正 義。
 傾， 肩 臂 伸 展 發 命， 在 聖 山 賜 法 令。
 君， 擊 退 陰 險 怨 恨， 立 志 堅 決 信 任。
 擊， 天 國 之 子 奮 力， 合 作 精 湛 破 敵。
 蒼， 衝 破 陰 影 怪 狀， 步 向 天 際 對 岸。
 方， 基 角 增 長 渴 望， 莫 路 怕 遠 輸 送 血 汗。
 登， 傾 聽 新 娘 發 問， 路 遠 速 快 降 臨。

關 注 造 化 心 三 思 示 救 恩 建 正 義。
 西 乃 律 法 將 諸 君 在 聖 山 賜 法 令。
 標 誌 傲 氣 超 出 擊 志 堅 決 信 任。
 率 領 獄 眾 紛 天 蒼 步 向 天 際 對 岸。
 確 璨 耀 高 東 天 西 方 莫 路 怕 遠 輸 送 血 汗。
 喜 氣 溢 攀 佐 登 天 登 天 登 天 登 天 登 天 登 天

rit.

(結束時可加 F#)
 (小音符可隨意加唱,但需輕聲)

Recitando tranquillo

1 我的靈魂頌 揚 上 主， 我的心神歡躍於我的救主 天主。
 2 全能者給我作 了 奇事， 祂的名號何其 神聖。
 3 祂運用手臂大 施 神威， 把心高氣傲的人 擊潰。
 4 祂使饑餓者飽 饗 美味， 卻使富有者空手 而回。
 5 正如祂曾應許我們 的 先祖， 永久眷顧亞巴郎和祂的 家 族。

(可只詠唱第一聲部作齊唱)

9

1 因為祂垂顧了祂卑微 的 使 女， 今後萬世萬代的人都要稱 我有福。
 2 祂對敬畏祂 的 人 們， 廣施慈愛， 千 秋 萬 世。
 3 祂從高位上推 下 權 貴， 卻提拔了弱 小 卑 微。
 4 祂扶助了祂的僕人 以 色 列， 因為祂常念及自己 的 仁 慈。
 5 光榮歸於父及子 及 聖 神， 起初如何今日亦然， 直到永遠於無窮 世 A - men.
 (對經)

白冷

Andante moderato

伍維烈

(重句) 頌讚! 白冷! 基督降誕 小鎮聲響

超 世 間。 頌讚! 白冷! 寧擇

馬 廐 免 罪 羔 羊 聖 嬰 誕。

1	嬌妻，	愛妻，	懷孕時	屈楚	痛甚	厲；
2	收聲，	閉聲，	寒宅全	滿請	你認	命；
3	屋東，	店東，	難道嫌	棄草	芥沒	用？
4	擔愛，	怕愛，	無謂遊	說不	會事	就；
5	知機，	契機，	扶助童	女產	婉順	利；
6	先知，	告知，	神自垂	顧小	鎮大	事；
7	真光，	世光，	和陸仁	愛公	理大	浩瀚；

12

1	流涕，	兄弟，	覓宅舍	顧安	危。	(重句)
2	齊領，	君令，	萬人路	向故	鄉。	(重句)
3	寒凍，	胎動，	但求上	蓋盼	收。	(重句)
4	難究，	荒謬，	未能合	理強	迫。	(重句)
5	情理，	兼備，	運籌暫	寄馬	屋。	(重句)
6	貧意，	謙義，	善神白	冷降	生。	(重句)
7	強壯，	興旺，	道成肉	血聖	君。	(重句)

16 *attacca*

格熱橋的馬槽

Andante

伍維烈

1 全靈回溯恆常願承隨著腳印，
2 形神同慶齊來赴驢棚賀聖誕，
3 神奇情節孩童睡夢甜蜜態美，

步武腳蹤任聖經導引。子自下凡人真實
夜裡慶祝詠唱歌不頌願讚。嬰事動人講道
大眾放鬆善惡不願願理。被喚回醒夢

誕生於白冷鎮，天國已近喜訊樂園允。
眾心燒灼冷，清激有力甘美道期盼。
銘刻心裡切記，光照暗地不再被遺棄。

(重句) 兒郎原聖父言語，

淨母蔭胎呵護備至；馬槽為床

含寓意，嬰聖誕在極貧窮處。

希望驛站

Andante moderato

伍維烈

【男】



1 大樹一雙彰顯創始方向，齊享福氣飄香。
 2 日月星星高空美景相稱，難將一眾數清。
 3 十二支丹天主使者稱讚，蒙遣一宣佈機關。
 4 烈日當空監督割耕種，何方媳婦影蹤。
 5 跪狀不羈充斥醉酒之氣，徒招司祭嘲譏。
 6 達味之家伸展國土稱霸，成果洪發不。
 7 預備方舟妻室眾子得救，



啊！

【女】




1 細看樹上珍貴美果印象，難禁消失方向。
 2 證據律定衰退緬想冷靜，年該得尊敬。
 3 慨嘆命硬天使告知脫難，懷婉子嬰將誕。
 4 抗拒玩弄憎惡有心戲鳳，徒惹忠貞譏諷。
 5 再說乏味佳宴美酒願忌，垂允辛酸之婢。
 6 勸告陛下威勢往蹟作罷，煩惱抑鬱轟炸。
 7 懷悔念舊悲痛劣跡錯謬，洪汎終於追究。



願望天鄉追蹤再生真相，成功歸到中央。
 後裔封冰心中覺出不敬，期得子女菁英。
 示範一冰斑知曉教管新誕，無須尸位素餐。
 義務必恭欣賞婦德出眾，英雄姿英發雌風。
 樣貌謙卑子宮閉封荒棄，祈哭傾訴淒悲。
 後代質差攻擊更相欺詐，兒孫終要分家。
 混亂之秋失德惡品追究，人畜蒸發始休。

啊！




惡劣賤樣驚怕遠躲退讓，無理理解釋牽強。
 笑對訓母默認範欣慰婉子讚飲吃照管有重，誠意老得心感銘。
 以母事奉收割穗工器重，無意驅趕釘碰。
 振奮預備黑暗困苦退避，虔敬爭先出氣掛。
 笑說怒罵恩怨盼可放下，兒女擔憂牽掛。
 濟世事就天朗氣清以後，虹彩輕風吹奏。



罪禍債賬深得天主見諒，復建真我肖像。
願誓力答應守甄選協定，立約根據誠命。
盡業勸播送春開展燦爛，願實踐豐富美辦。
嗣業播送惜取妻室敬重，實踐天豐富美夢。
孕育托庇多番祝禱勝利，奉獻乾乳臭未。
仗賴教奮化門聰聽先祖說話，奉睿潔開脫罵。
命運奮門爭取蒼天庇祐，淨潔天帝接受。

天主創造兩腿畜，依照自肖頌祝
妻撒子已體衰，偷笑育婉終
恩許祚亞次辣已國境丹，天賜孕大
波許亞次遇上虛德，婚配大計真
悲親速楚亞納吐苦酸，厄欽天里視醉斥
速親速子撒羅滿苦寵恩，天賜後將將
速親速子撒羅滿苦寵恩，天賜後將將

天主創造兩腿畜，依照自肖頌祝
妻撒子已體衰，偷笑育婉終
恩許祚亞次辣已國境丹，天賜孕大
波許亞次遇上虛德，婚配大計真
悲親速楚亞納吐苦酸，厄欽天里視醉斥
速親速子撒羅滿苦寵恩，天賜後將將
速親速子撒羅滿苦寵恩，天賜後將將

福，亞當厄娃中伏，被騙一對放逐。
嘔，婿邀請因累，露信心免降罪。
問，不潔清酒免犯，讓刺刀遠帳幔。
急，胎氣生產結實，白冷天作配合。
尊，高仰身首臉面，孕婉謙遜兌現。
登，聰敏休止怨恨，萬歲聲獻信任。
休，消退災水以後，上帝福蔭庇祐。

依偷天婚 厄欽天
照笑賜孕大 里視後怒
自育孕大 視後怒
肖婉婉計 醉繼雨
頌終一真 斥將驚
祝福， 祝唏息心
被露讓白 孕萬上
騙信刺冷 婉歲帝
一心刀天 謙聲福
對免遠作 遜兌現
放降帳配 獻信任
逐罪幔合 蔭庇祐

依偷天婚 厄欽天
照笑賜孕大 里視後怒
自育孕大 視後怒
肖婉婉計 醉繼雨
頌終一真 斥將驚
祝福， 祝唏息心
被露讓白 孕萬上
騙信刺冷 婉歲帝
一心刀天 謙聲福
對免遠作 遜兌現
放降帳配 獻信任
逐罪幔合 蔭庇祐

(結束時可加 F#)

【希望驛站】之歌詞取材自：

- 一：創造亞當及厄娃（創 1:26-28）
- 二：對亞巴郎及撒辣的盟約（創 18:9-11；19:13）
- 三：天使對瑪諾亞及妻子的報喜（民 13:2-7, 24）
- 四：波阿次及盧德展示白冷的命運（盧 4:10-13）
- 五：厄耳卡納及亞納的讚美詩（撒 1:19-20；2:1-10）
- 六：達味對巴特舍特的許諾（列上 15-18, 29-31）
- 七：諾厄建方舟（創 6:13-22） 若雅敬及亞納誕下瑪利亞

上主是我的避難所

Moderato

劉志明

(重句) 我大聲 向上主 呼 號， 我高聲 向上主 祈 禱。
我大聲 向上主 呼 號， 我高聲 向上主 祈 禱。
我大聲 向上主 呼 號， 我高聲 向上主 祈 禱。
我大聲 向上主 呼 號， 我高聲 向上主 祈 禱。

1 在祂面前 傾 吐 我的 祈 禱， 訴 說 我的
在祂面前 傾 吐 我的 祈 禱， 訴 說 我的
在祂面前 傾 吐 我的 祈 禱， 訴 說 我的
在祂面前 傾 吐 我的 祈 禱， 訴 說 我的

苦 難、 訴 說 我的 苦 難。(重句)
苦 難、 訴 說 我的 苦 難。
我的 苦 難、 訴 說 我的 苦 難。
我的 苦 難、 訴 說 我的 苦 難。

2 我的精神 委 靡 不 振 時， 唯 有 祢 認 識 我的 途 徑。
我的精神 委 靡 不 振 時， 唯 有 祢 認 識 我的 途 徑。
唯 有 祢 認 識 我的 途 徑。
唯 有 祢 認 識 我的 途 徑。

在我所走的道路上，惡人給我佈下羅網。(重句)

在我所走的道路上，惡人給我佈下羅網。

在我所走的道路上，惡人給我佈下羅網。

在我所走的道路上，惡人給我佈下羅網。

32

我 向 祢 呼 號 說：

我 向 祢 呼 號 說：

3 上 主！

上 主！

40

祢 是 我 的 避 難 所， 在 這 人 世 間，

祢 是 我 的 避 難 所， 在 這 人 世 間，

祢 是 我 的 避 難 所， 在 這 人 世 間，

祢 是 我 的 避 難 所， 在 這 人 世 間，

48

祢 是 我 的 福 份、 我 的 福 份。(重句)

祢 是 我 的 福 份、 我 的 福 份。

祢 是 我 的 福 份、 我 的 福 份。

祢 是 我 的 福 份、 我 的 福 份。

56

聖老楞佐

蔡詩亞

Moderato

聖老楞佐請你，從天愛護

被壓欺，效忠真理，寧選公義契機，賴

主恩庇，權貴功利放棄。信仰瑰麗

慎重，強權難玩弄，教友孝悌

侍奉，情危能盡忠。聖老楞

佐伸臂，由高協助滅劣卑，熱風噓氣，焚

燒憂患痛悲；效忠真理，人生勿暫託

寄。配裝旅途堅貞韁轡，馳騁天道奧秘。

舉高苦架

S H Nicholson
(1875-1947)

Andante maestoso

(重句) 舉 高 苦 架， 宣 示 救 主 恩 情； 人

poco rit.

類 朝 拜， 基 督 的 聖 善 名。

a tempo

1 教 導 像 笨 愚， 乏 力 似 瘋 痴； 情
2 聽 命 道 立 場， 十 字 吐 芳 香； 名
3 救 贖 認 罪 人， 復 活 賜 新 生； 投
4 結 合 學 逝 亡， 共 活 到 天 邦； 同

詞：胡健挺 OFM (Sep 17 MMVI 聖方濟印五傷慶日)
取材自：1 格前1:18-25；2 斐2:6-11
3 格後5:14-18；4 羅6:3-11

怯 具 威 儀， 十 架 確 上 智。(重句)
姓 獲 稱 揚， 跪 拜 眾 和 唱。(重句)
靠 換 心 神， 自 獻 脫 舊 困。(重句)
葬 亦 稱 王， 十 架 勝 罪 案。(重句)

Codetta per finire

舉 高 苦 架， 宣 示 救 主 恩 情； 人

poco rit.

類 朝 拜， 基 督 的 聖 善 名。

Lift High The Cross
曲：Sydney Hugo Nicholson (1875-1947)
編：蔡詩亞 (September 27 MMVI 香港)

真福諸聖

R V Williams
(1872-1958)

Moderato

1 真福諸聖 塵罪已經除清， 居安息處
3 基督威武 磐石戰堡城高， 通兵家策

默靜讚歌 唱耀榮； 蕪去存菁 照得
略道控魔 法力豪； 投靠耶 穌

暗中光輝 傾， 聖三享光榮 人間真歡慶。
進級新京都， 聖三享光榮 人間真歡慶。

2 殉身軍旅 模範聖德 前驅， 精
4 身居此世 凡俗困憂 頭低， 祝

17

Man.

修率潔淨 隊港教區 聖師聖牧 隨， 門
今天慶實 例更將我 拔提， 憑

24

2 徒 扶 催 爭 鬥 克 天 鄉 居, 聖
4 信 揚 威 攀 救 恩 之 天 梯, 聖

25

三 享 光 榮 人 間 真 歡 慶。
三 享 光 榮 人 間 真 歡 慶。

29

凡

屬天主教香港教區的聖樂作品，信友可在任何教會禮儀中或基督徒聚會中按需要而自由詠唱、彈奏及播放。為協助及支持我們出版更多更好的原創或編譯聖樂作品及製作聖樂產品，請購用原出版歌本或唱片，勿隨便翻印或轉錄。請尊重及維護版權以鼓勵創作；如必須翻印，請先與公教真理學會取得聯絡及登記；如需要製錄屬香港教區的中文聖樂作品，請先與本處取得聯絡及登記。

香港堅道十六號 天主教
教區中心十樓 香港教區
聖樂委員會辦事處 2007年2月

For all the Saints
曲：Sine nomine

編：Ralph Vaughan Williams (1872-1958), 1906
整理：蔡詩亞 (December 8 MMVI 香港)

聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯
公教真理學會出版

- 禮樂集 33：11 首中文聖樂原創及編譯作品。2007 年 2 月出版。(即本集)
- 禮樂集 1 至 32：各類中文聖樂原創及編譯作品。
- 額樂集 1 至 2：傳統額我略樂曲 (附中文譯本)。
- 天樂集 (1)：適合團體聚會及活動採用。2006 年 4 月初版。現特價：港幣 2 元
- 天樂集 (1) 伴奏譜：2006 年 4 月初版。現特價：港幣 46 元
- 禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994 年 3 月初版。現售價：港幣 70 元
- 禮儀風琴集 2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1995 年 8 月初版。現售價：港幣 32 元
- 禮儀風琴集 3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1996 年 5 月初版。現售價：港幣 35 元
- 禮儀風琴集 4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂章。1998 年 10 月初版。
現售價：港幣 42 元
- 禮儀風琴樂曲集 5：適合在禮儀中作背景音樂或獨奏樂曲。2006 年 3 月初版。
現特價：港幣 48 元
- 禮儀風琴樂曲集 6：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂章。2006 年 3 月初版。
現特價：港幣 48 元
- 風琴樂曲集 1：適合作風琴練習曲及獨奏樂章。1998 年 11 月初版。
現售價：港幣 40 元
- 頌恩 - 信友歌集：2005 年 11 月初版。
平裝現售價：港幣 45 元 · 精裝現售價：港幣 55 元
- 頌恩 (伴奏譜)：2006 年 2 月初版。全套三冊特價：港幣 950 元
- 靈頌 (短曲)：收錄 328 首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。2000 年 12 月初版。現售價：港幣 10 元
- 靈頌 (短曲) 伴奏譜：2000 年 11 月初版。現售價：港幣 190 元
- 靈頌 (聖母篇)：收錄 105 首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001 年 8 月初版。
現售價：港幣 13 元 5 角
- 靈頌 (聖母篇) 伴奏譜：2001 年 9 月初版。現售價：港幣 200 元
- 靈頌 (禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002 年 12 月初版。現售價：港幣 18 元
- 靈頌 (禮儀常用經文) 伴奏譜：2003 年 1 月初版。現售價：港幣 340 元 (全套共上、下兩冊)
- 靈頌 (聖父篇)：收錄 229 首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。
2003 年 7 月初版。現特價：港幣 24 元
- 靈頌 (聖父篇) 伴奏譜：2003 年 8 月初版。現特價：港幣 546 元 (全套共上、下兩冊)
- 靈頌 (基督篇)：收錄 192 首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。
2004 年 2 月初版。現特價：港幣 18 元
- 靈頌 (基督篇) 伴奏譜：2004 年 2 月初版。現特價：港幣 372 元
- 靈頌 (時節篇)：收錄 222 首有關將臨、聖誕、四旬及聖週、復活、聖神與其他類別之禮儀時節歌曲，適宜在禮儀中應用。2004 年 7 月初版。
現特價：港幣 23 元
- 靈頌 (時節篇) 伴奏譜：2004 年 7 月初版。現特價：港幣 360 元 (全套共上、下兩冊)

- 童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996 年 7 月初版。
現售價：港幣 7 元 5 角
- 童樂集 (伴奏譜)：1996 年 7 月初版。現售價：港幣 67 元
- 聖誕清唱劇：蘇開儀作曲 (以國語詠唱)。1999 年 6 月初版。現售價：港幣 46 元
- JUBILAEUM：蔡詩亞作曲 (管樂五重奏)。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 35 元
- 感恩經 (第三式)：劉志明作曲。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 25 元
- CANTICUM NOVUM：收錄 376 首新、舊外文禮儀用歌 [包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文] 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。
1998 年 1 月初版。現售價：港幣 30 元
- CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998 年 4 月初版。現售價：港幣 290 元 (全套共上、下兩冊)
- 聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996 年 4 月初版。現售價：港幣 2 元
- 第一彌撒曲 PRIMA MISSA (作品四十五號)：江文也作曲。1996 年 8 月初版。
現售價：港幣 2 元 5 角
- 聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 17 元
- 聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 19 元 5 角
- 聖母讚主頌：江克滿作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 19 元 5 角
- 聖母讚主頌：江文也作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 15 元 5 角
- 安魂彌撒組曲：劉志明作曲。2005 年 7 月初版。現售價：港幣 2 元正
- 聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994 年 8 月初版。
現售價：港幣 40 元
- 江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999 年 8 月初版。現售價：港幣 15 元
- 論江文也 - 江文也紀念研討會論文集：梁茂春、江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000 年 9 月初版。現售價：港幣 80 元
- 「禮樂集」鐳射唱片：林樂培中文聖樂原創作品專輯，香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每隻售價港幣 50 元
- 「童樂集」鐳射唱片：香港教區主教座堂兒童歌詠團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。每隻售價港幣 50 元
- 「江文也詠想曲」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每隻售價港幣 50 元
- 「頌恩音樂盒」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每套售價港幣 50 元 (雙碟裝)
- 「與基督同行」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。
2003 年再版。每隻售價港幣 50 元
- 「聖神賜恩」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。
2003 年再版。每隻售價港幣 50 元
- 「聖父光照」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。
2000 年出品。每隻售價港幣 80 元

以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

禮樂集 (33)

准印

天主教香港教區主教·陳日君樞機·2007年1月5日

作曲

蔡詩亞·蘇開儀·蘇柏羲
伍維烈·劉志明·S H Nicholson·R V Williams

作詞

胡健挺·蘇柏羲

主編

蔡詩亞

植譜及編輯

香港教區聖樂委員會辦事處·香港堅道16號教區中心10樓
電話：(852) 2522-7577·電傳：(852) 2521-8034

封面

張佩雯 (IN CONCEPT)

香港上環德輔道中243-247號德祐大廈705室
電話：(852) 2856-1276·電傳：(852) 2856-3012
電郵：inconcept@netvigator.com

出版

公教真理學會·香港堅道16號教區中心11樓
電話：(852) 2810-9381·電傳：(852) 2521-8700

承印

明愛印刷訓練中心·香港堅道2號明愛大廈D座二樓
電話：(852) 2525-4399·電傳：(852) 2537-1231
電郵：cptc@wharfthk.com

發行

公教進行社·香港干諾道中15-18號大昌大廈17樓
電話：(852) 2525-7063·電傳：(852) 2521-7969
電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk
電網：www.catholiccentre.org.hk

國際書號

ISBN - 13 : 978 - 962 - 8909 - 21 - 6

ISBN - 10 : 962 - 8909 - 21 - 5

版次

2007年2月初版 (100)

© MMVII 天主教香港教區

版權所有

ALL RIGHTS RESERVED

聲明

此歌集為天主教香港教區所有。凡未經本會或版權持有人預先批准，不得以任何形式，無論是電子或機械，包括影印和視播，或以任何資訊儲存及修復系統等於全球任何地方轉載、翻印或複製